Garant GRIDLINE

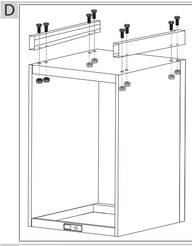
SOCKEL

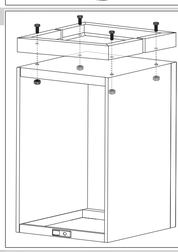
958010 - 958176

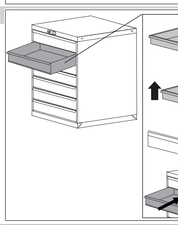
MONTAGEANLEITUNG

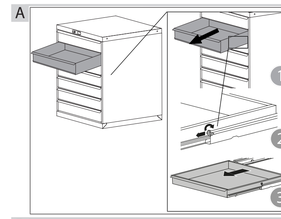
Assembly instructions | Руководство за монтаж | Montageingueiledning | Asennusohje | Instructions de montage | Istruzioni di montaggio | Ujuje za montiranje | Montaivno instrukcija | Montagaanwijzing | Monteringsveiledning | Instrukcja montażu | Instruções de montagem | Manual de montaj | Monteringsanvisning | Návod na montáž | Navodila za montažo | Instrucciones de montaje | Montāžas rokasgrāmata | Szerelési útmutató

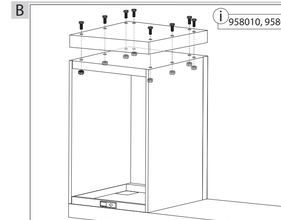
Garant GRIDLINE

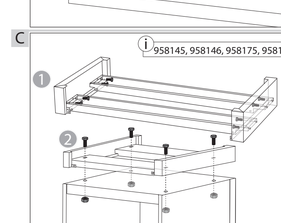












Manufacturer
Hoffmann Supply Chain GmbH
Poststraße 15, 90471 Nuremberg, Germany
www.hoffmanngroup.com

Hoffmann UK Quality Tools Ltd
GEE Business Centre
Holborn Hill, Birmingham, B7 5JR, United Kingdom

mat_upload:866
Version 2 - 08/23

Copyright © Hoffmann Group

de en bg da fi fr it hr tr nl no pl pt ro sv sk sl es cs hu

de Sockel

1. Allgemeine Hinweise

Bedienungsanleitung lesen, beachten, für späteren Nachschlagen aufbewahren und jederzeit verfügbar halten.

2. Weiterführende Informationen

Bedienungsanleitung Schrank oder Werkzeugschrank beachten.

3. Sicherheit

3.1 SYMBOLE UND DARSTELLUNGSMITTEL

VORSICHT — Anzeichnet eine Gefahr, die zu einer leichten oder mittleren Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
Informationen über betreffende Zielgruppe.

3.2 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG
- Kombinationsmöglichkeiten entsprechend Technischen Daten [> Seite 1] beachten.
- Nr. 958065 Gr. 30,40; 958066 Gr. 30,40; 958085 Gr. 30,40, 50,60; 958086 Gr. 30,40, 50,60; 958086 Gr. 30,40, 50,60; 958146 Gr. 30,40, 50,60; 958176 Gr.30,40 Abnehmen der Blende ist Transport des Schrankes mit Hubwagen möglich.
- Nur an entsprechenden Bohrungen montieren.
- Maximal Tragfähigkeiten beachten.

3.3 SACHWIDRIGER EINSATZ
- Schränke mit Sockel im beladenen Zustand nicht verfahren.
- Nr. 958010, 958015, 958065, 958065 Gr. 24, 958066 Gr. 24; 958080; 958085 Gr. 24; 958086 Gr. 24; 958140; 958145; 958146 Gr. 20; 958170; 958175: Nicht zum Transport mit Hubwagen verwenden.

3.4 PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG
Während Montage und Transport Schutzhandschuhe und Fußschutz tragen.

4. Montage

4.1 SOCKEL AN GRIDLINE WERKBANK
D A + C B + G
- Gehäuse an Werkbank vollständig gelegt.
- Unterste Schubladen ausgebaut.
1. Werkbank mit Hilfe von zwei Personen umdrehen und auf ebenen, sauberen Untergrund legen.
2. Sockel entsprechend Bohrungsbild und Gehäuseunterseite positionieren.
3. Acht Schrauben von oben durch Sockel und Gehäuse führen und von Gehäuseinnenseite mit je einer Mutter verschrauben.

4.2 SOCKEL AN GRIDLINE WERKZEUGSCHRANK, SCHRANK ODER GROSSRAUMSCHRANK
D A + C / D / G / D / E / F + G
- Gehäuse vollständig gelegt.
- Werkzeugschrank: Unterste Schubladen ausgebaut.
- Bei mitgelieferten Traversen: Traversen in seitliche Sockelleisten einhängen und mit je vier Schrauben mit Sockelleiste verschrauben.
- Unteren Fachboden durch Anheben an seitlichen Lochungen aus Schrank entnehmen.

VORSICHT! Schnittgefahr. Schutzhandschuhe tragen.
1. Werkzeugschrank mit Hilfe von zwei Personen umdrehen und auf ebenen, sauberen Untergrund legen. Schrank auf Rücken legen.
2. Sockelleisten entsprechend Bohrungen bündig mit Seitenwänden auf Gehäuseunterseite positionieren. U-förmige Sockelleisten entsprechend Bohrungen bündig mit Schrankrückseite, Schrankvorderseite und Seitenwänden auf Gehäuseunterseite positionieren.
3. Sockel ohne Traverse: Vier beziehungsweise acht Schrauben von oben durch Seitenteil der Sockelleiste und Gehäuse führen und von Gehäuseinnenseite mit je einer Mutter verschrauben.
   Sockel mit Traversen: Vier Schrauben von oben durch Traversen und Gehäuse führen und von Gehäuseinnenseite mit je einer Mutter verschrauben.
6. Schrank mit Hilfe von zwei Personen umdrehen und mit Sockel auf ebenen, sauberen Untergrund stellen.
7. Sockel mit Höhe über 50 mm: Vordere und hintere Blende mittels Haken in Sockel einhängen.

5. Transport

Gültig für Nr. 958065 Gr. 30,40; 958066 Gr. 30, 40; 958085 Gr. 30, 40, 50, 60; 958086 Gr. 30, 40, 50, 60; 958146 Gr. 30, 40, 50, 60; 958176.

VORSICHT

Kippender Schrank
Quetschgefahr des Körpers.
- Blende immer auf Vorder- und Rückseite anbrehmen.
  Hubwagen vollständig unter Schrank einführen.
- Beim Anheben, Schwerpunkt berücksichtigen.

Unterweisene Person im Umgang mit verwendetem Transportmittel. Erfahrung im Transport von schweren und sperrigen Gütern.

1. Schubladen und Tür abschließen.
2. Schiebe- und Transportwege sichern.
3. Blende auf Vorder- und Rückseite abnehmen.
4. Ladegabeln vollständig unter Last einführen, bis Gabeln auf Gegenseite herausragen.
   - Schwerpunkt berücksichtigen.
5. Schrank transportieren.

6. Technische Daten

Artikelnummer	Größe	Traglähigkeit	Passend für Gehäusebreite	Passend für Gehäusetiefe	Passend für
958010, 958015	16	500 kg	400 mm / 16 G	650 mm / 26 G	GARANT GridLine workbench housing
	24	500 kg	600 mm / 24 G	650 mm / 26 G	
958060, 958065, 958066	24	1500 kg	600 mm / 24 G	600 mm / 24 G	GARANT GridLine tool cabinets
	30	1500 kg	750 mm / 30 G	600 mm / 24 G	
	40	1500 kg	1000 mm/40 G	600 mm / 24 G	
958080, 958085, 958086	24	1500 kg	600 mm/24 G	700 mm/28 G	GARANT GridLine tool cabinets
	30	1500 kg	750 mm/30 G	700 mm/28 G	
	40	1500 kg	1000 mm/40 G	700 mm/28 G	
	50	1500 kg	1250 mm/50 G	700 mm/28 G	
	60	1500 kg	1500 mm/60 G	700 mm/28 G	
958140, 958145, 958146	20	1000 kg	500 mm/20 G	500 mm/20 G	GARANT GridLine cabinets
	30	1000 kg	750 mm/30 G	500 mm/20 G	
	40	1000 kg	1000 mm/40 G	500 mm/20 G	
	50	1000 kg	1250 mm/50 G	500 mm/20 G	
	60	1000 kg	1500 mm/60 G	500 mm/20 G	
958170, 958175, 958176	30	1000 kg	750 mm/30 G	700 mm/28 G	GARANT GridLine cabinets
	40	1000 kg	1000 mm/40 G	700 mm/28 G	
	60	1000 kg	1500 mm/60 G	700 mm/28 G	
	80	1000 kg	2000 mm/80 G	700 mm/28 G	

6.1 MASSE IN G
25 mm entsprechen 1 G.

7. Entsorgung

Nationale und regionale Umweltschutz- und Entsorgungsvorschriften für fachgerechte Entsorgung und Recycling beachten. Metalle, Nichtmetalle, Verbundwerk- und Hilfsstoffe nach Sorten trennen und umweltgerecht entsorgen. Eine Wiederverwertung ist einer Entsorgung vorzuziehen. Kundenservice Hoffmann Group kontaktieren.

en Base

1. General information

Read and observe the operating instructions, keep them as a reference for later and ensure they are accessible at all times.

2. Further information

Observe operating instructions for cabinet or tool cabinet.

3. Safety

3.1 SYMBOLS AND MEANS OF REPRESENTATION

CAUTION — Indicates a hazard which if not avoided may lead to minor or moderate injury.
Information about the relevant target group.

3.2 INTENDED USE
- Observe the combination options noted in the technical data [> Page 1].
- No. 958065 size 30,40; 958066 size 30, 40; 958085 size 30, 40, 50, 60; 958086 size 30, 40, 50, 60; 958146 size 30, 40, 50, 60, 80; 958176: Remove the cover panel to transport the cabinet by pallet truck.
- Mount only on suitable holes.
- Comply with the maximum load-bearing capacity.

3.3 REASONABLY FORESEEABLE MISUSE
- Do not move cabinets with loaded bases.
- No. 958010, 958015, 958065, 958065 size 24, 958066 size 24; 958080; 958085 size 24; 958086 size 24; 958140; 958145; 958146 size 20; 958170; 958175: Do not transport by pallet truck.

3.4 PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT
Wear protective gloves and foot protection during assembly or transport.

4. Assembly

4.1 BASE ON GRIDLINE WORKBENCHES
D A + C B + G
- Workbench housing has been emptied completely.
- Lowest drawers have been removed.
1. With the help of another person, turn the workbench top side down and place it on a level, clean surface.
2. Position the base on the underside of the housing so that the holes align.
3. Slot eight bolts through the base and housing from above and fasten them with one nut each from inside the housing.

4.2 BASE ON GRIDLINE TOOL CABINET, CABINET OR LARGE-CAPACITY CABINET
D A + C / D / G / D / E / F + G
- Cabinet has been emptied completely.
- Tool cabinet: Lowest drawers have been removed.
1. If crossbeams are included: Engage crossbeams in base's side skirts and fasten to side skirts with four bolts on each side.
2. Take lower storage shelf out of cabinet by lifting it at the holes on the sides.

CAUTION! Risk of cuts. Wear safety gloves.
3. With the help of another person, turn the tool cabinet top side down and place it on a level, clean surface. Lay the cabinet on its rear side.
4. Position the base on the underside of the housing so that the holes align and it is flush with the side panels.
   Position the U-shaped skirts on the underside of the housing so that they align with the holes and are flush with the cabinet's rear panel, front and side panels.
5. Base without crossbeams: Slot four bolts through the side part of the skirt and the housing from above and fasten them with one nut each from inside the housing.
   Base with crossbeams: Slot four bolts through the crossbeams and housing from above and fasten them with one nut each from inside the housing.
6. With the help of another person, turn the tool cabinet the right way up and place it on a level, clean surface.
7. Bases higher than 50 mm: Hook front and rear cover panel into base.

5. Transport

Applies to no. 958065 size 30,40; 958066 size 30, 40; 958085 size 30, 40, 50, 60; 958086 size 30, 40, 50, 60; 958146 size 30, 40, 50, 60; 958176.

CAUTION

Tipping cabinet
Risk of crushing body.
- Always remove cover panel from front and rear.
- Push pallet truck all the way under the cabinet.
- Note centre of gravity when raising.

Trained person operating the transport aid. Experienced in the transport of heavy and bulky items.

1. Close the drawers and the door.
2. Make sure the paths for movement and transport are clear.
3. Remove cover panel from front and rear.
4. Insert the forks fully under the load until they project beyond the far side.
   - Note centre of gravity.
5. Transport cabinet.

6. Technical Data

Artikelnummer	Größe	Traglähigkeit	Passend für Gehäusebreite	Passend für Gehäusetiefe	Passend für
958010, 958015	16	500 kg	400 mm / 16 G	650 mm / 26 G	GARANT GridLine workbench housing
	24	500 kg	600 mm / 24 G	650 mm / 26 G	
958060, 958065, 958066	24	1500 kg	600 mm / 24 G	600 mm / 24 G	GARANT GridLine tool cabinets
	30	1500 kg	750 mm / 30 G	600 mm / 24 G	
	40	1500 kg	1000 mm/40 G	600 mm / 24 G	
958080, 958085, 958086	24	1500 kg	600 mm/24 G	700 mm/28 G	GARANT GridLine tool cabinets
	30	1500 kg	750 mm/30 G	700 mm/28 G	
	40	1500 kg	1000 mm/40 G	700 mm/28 G	
	50	1500 kg	1250 mm/50 G	700 mm/28 G	
	60	1500 kg	1500 mm/60 G	700 mm/28 G	
958140, 958145, 958146	20	1000 kg	500 mm/20 G	500 mm/20 G	GARANT GridLine cabinets
	30	1000 kg	750 mm/30 G	500 mm/20 G	
	40	1000 kg	1000 mm/40 G	500 mm/20 G	
	50	1000 kg	1250 mm/50 G	500 mm/20 G	
	60	1000 kg	1500 mm/60 G	500 mm/20 G	
958170, 958175, 958176	30	1000 kg	750 mm/30 G	700 mm/28 G	GARANT GridLine cabinets
	40	1000 kg	1000 mm/40 G	700 mm/28 G	
	60	1000 kg	1500 mm/60 G	700 mm/28 G	
	80	1000 kg	2000 mm/80 G	700 mm/28 G	

6.1 G-MASS
1 G = 25 mm.

7. Entsorgung

Overholdt de nationale og regionale forskrifter for miljø og bortskaffelse med henblik på korrekt bortskaffelse eller genanvendelse. Metal, ikke-jernholdige metaller, kompositmaterialer skal sorteres efter type og bortskaffes på miljøvenlig vis. En genvinding er at foretrække frem for en bortskaffelse. Kontakt Hoffmann Groups kundeservice.

fi Sokkeli

1. Yleisiä ohjeita

Lue käyttöohjeet, noudata siinä mainittuja ohjeita, säilytä myöhempää tarvetta varten ja aina helposti saatavilla.

2. Lisätietoja

Huomioi kaapin tai työkalukaapin käyttöohje.

3. Turvallisuus

3.1 SYMBOLIT JA VAROITUKSET

HUOMIO — Ilmoittaa vaaranta, joka voi johtaa lievään tai keskivakavaan loukkaantumiseen, jos sitä vältetä.
Kyseiseen kohderyhmään liittyvää tietoja.

3.2 KÄYTTÖTARKOITUS
- Huomioi tekniset tiedojen [> Sivu 1] mukaiset yhdistelymahdollisuudet.
- No 958065 koot 30,40; 958066 koot 30, 40; 958085 koot 30, 40, 50, 60; 958086 koot 30, 40, 50, 60; 958146 koot 30, 40, 50, 60, 80; 958176: Kun etulevy irrotetaan, kaapin voi kuljettaa trukilla.
- Asenna vain vastaavin reiikin.
- Huomioi maksimikantavuudet.

3.3 VÄÄRINKÄYTTÖ
- Älä siirrä sokkelilla varustettuja kaappeja, kun niissä on kuormaa.
- No 958010, 958015, 958060, 958060 ryhmä 24, 958066 ryhmä 24; 958080; 958085 ryhmä 24; 958086 ryhmä 24; 958140; 958145; 958146 ryhmä 20; 958170; 958175: Ei saa käyttää kuljettamiseen trukilla.

3.4 HENKILÖSUOJAIMET
Käytä asennuksen ja kuljetuksen aikana suojakäsineitä ja jalkojensuojaimia.

ПОВНИШНО ВНИМАНИЕ

Наклонящ се шкаф
Опасност от притискане на тялото.
- Винаги сваляйте бленда/та на предната и задната страна.
- Придвижете виличката колička-нисколодвигач изцяло под шкафа.
- При повдигането вземете под внимание центъра на тежестта.

Лице, инструктирано относно работата с използваното средство за транспортиране. Опит в транспортирането на тежки и обемисти стоки.

1. Заключете чекмеджетата и вратата.
2. Обезопасете пътеката за бутане и транспортиране.
3. Свалете бленда/та на предната и задната страна.
4. Придвижете товарните вилици изцяло под товара така, че вилките да се излизат от другата страна.
   - Вземете под внимание центъра на тежестта.
5. Транспортирайте шкафа.

6. Технически данни

Каталожен номер	Размер	Товароносимост	Подходящ за ширина на корпуса	Подходящ за дълбочина на корпуса	Подходящ за
958010, 958015	16	500 kg	400 mm/16 G	650 mm/26 G	Корпус на работна маса GARANT GridLine
	24	500 kg	600 mm/24 G	650 mm/26 G	
958060, 958065, 958066	24	1500 kg	600 mm/24 G	600 mm/24 G	Шкафове за инструменти GARANT GridLine
	30	1500 kg	750 mm/30 G	600 mm/24 G	
	40	1500 kg	1000 mm/40 G	600 mm/24 G	
958080, 958085, 958086	24	1500 kg	600 mm/24 G	700 mm/28 G	Шкафове за инструменти GARANT GridLine
	30	1500 kg	750 mm/30 G	700 mm/28 G	
	40	1500 kg	1000 mm/40 G	700 mm/28 G	
	50	1500 kg	1250 mm/50 G	700 mm/28 G	
	60	1500 kg	1500 mm/60 G	700 mm/28 G	
958140, 958145, 958146	20	1000 kg	500 mm/20 G	500 mm/20 G	Шкафове GARANT GridLine
	30	1000 kg	750 mm/30 G	500 mm/20 G	
	40	1000 kg	1000 mm/40 G	500 mm/20 G	
	50	1000 kg	1250 mm/50 G	500 mm/20 G	
	60	1000 kg	1500 mm/60 G	500 mm/20 G	
958170, 958175, 958176	30	1000 kg	750 mm/30 G	700 mm/28 G	GARANT GridLine-шкафове
	40	1000 kg	1000 mm/40 G	700 mm/28 G	
	60	1000 kg	1500 mm/60 G	700 mm/28 G	
	80	1000 kg	2000 mm/80 G	700 mm/28 G	

6.1 РАЗМЕРИ В G
25 mm съответстват на 1 G.

7. Предаване за отпадъци

За компетентно предаване за отпадъци или рециклиране спазвайте националните и регионалните наредби за опазване на околната среда и извеждането на отпадъци. Разделете металите, неметалите, композитните материали и спомагателните материали по вид и ги извеждайте по екологичен начин. Рециклирането трябва да се предпочита пред изхвърлянето. Свържете се с отдела за обслужване на клиентите на Hoffmann Group.

da Sokkel

1. Generelle henvisninger

Læs og følg betjeningsvejledningen. Opbevar den, og hold den altid tilgængelig til senere brug.

2. Yderligere oplysninger

Overhold betjeningsvejledningen til skabet eller værktøjsskabet.

3. Sikkerhed

3.1 SYMBOLER OG VISNINGER

FORSIGTIG — Kendetegner en fare, der kan medføre lette eller mellemstore kvæstelser, hvis den ikke undgås.
Informationer om den pågældende målgruppe.

3.2 BESTEMMELSESMÆSSIG ANVENDELSE
- Anvend kombinationsmulighederne iht. de tekniske data [> Side 1].
- Nr. 958065 str. 30,40; 958066 str. 30, 40; 958085 str. 30, 40, 50, 60; 958086 str. 30, 40, 50, 60; 958146 str. 30, 40, 50, 60, 80; 958176: Skabet kan transporteres med løftevogn, hvis blændstykket tages af.
- Må kun monteres ved de tilhørende boringer.
- Vær opmærksom på de maksimale bæreevner.

3.3 UKORRIGT ANVENDELSE
- Skabe med sokkel må ikke flyttes i lastet tilstand.
- Nr. 958010, 958015, 958060, 958065 str. 24, 958066 str. 24; 958080; 958085 str. 24; 958086 str. 24; 958140; 958145; 958146 str. 20; 958170; 958175: Må ikke transporteres med løftevogn.

3.4 PERSONLIGE VÆRNEMIDLER
Bær beskyttelseshandsker og fodbeskyttelse under montering og transport.

4. Montering

4.1 SOKKEL PÅ GRIDLINE FILEBÆNK
D A + C B + G
- Kabinettet på filebænken er helt tømt.
- De nederste skuffer er afmonteret.
1. Drej filebænken med hjælp af to personer, og læg den på et jævnt, rent underlag.
2. Positionér sokklen plansnit, så den passer med boringerne på undersiden af kabinettet.
3. Tryk otte skruer gennem sokklen og kabinettet ovenfra, og skru dem fast med en mutrik hver på indersiden af kabinettet.

4.2 SOKKEL PÅ GRIDLINE VÆRKTØJSSKAB, SKAB ELLER STORRUMSKAB
D A + C / D / G / D / E / F + G
- Skabet er helt tømt.
- Værktøjsskab: De nederste skuffer er afmonteret.
1. Ved medfølgende traverser: Sæt traverserne i soklerne i siden og skru dem sammen med sokleme med fire skruer i hver.
2. Tag den nederste hylde ud af skabet ved at løfte den i hullerne i siden.

FORSIGTIG! Snitfare. Bær beskyttelseshandsker.
3. Vend værktøjsskabet om med hjælp af to personer, og læg det på et jævnt, rent underlag. Læg skabet ned på bagsiden.
4. Positionér sokleme i henhold til boringerne, så de flugter med sidevæggene på undersiden af kabinettet.
   Positionér de U-formede sokler, så de flugter med boringerne på bagsiden af skabet, forsiden af skabet og sidevæggene på undersiden af kabinettet.
5. Sokkel uden travers: Tryk fire eller otte skruer gennem sidedelen af soklen og kabinettet ovenfra, og skru dem fast med en mutrik hver på indersiden af kabinettet.
   Sokkel med traver: Tryk fire skruer gennem traverserne og kabinettet ovenfra, og skru dem fast med en mutrik hver på indersiden af kabinettet.
6. Vend skabet om med hjælp af to personer, og sæt det med sokler på et jævnt, rent underlag.
7. Sokkel med højde over 50 mm: Hægt det forreste og bageste blændstykke fast på sokklen vha. krogene.

5. Transport

Gælder for nr. 958065 str. 30,40; 958066 str. 30, 40; 958085 str. 30, 40, 50, 60; 958086 str. 30, 40, 50, 60; 958146 str. 30, 40, 50, 60, 80; 958176.

FORSIGTIG

Skabet kan vælte
Fare for klemning af kroppen.
- Tag altid blændstykket af på for- og bagsiden.
- Kør løftevognen helt ind under skabet.
- Vær opmærksom på tyngdepunktet ved løft.

En person, der er instrueret i håndtering af det anvendte transportmiddel. Erfaring med transport af tung og voluminøst gods.

1. Lås skuffer og låge.
2. Skubbe- og transportveje skal sikres.
3. Tag blændstykket af på for- og bagsiden.
4. Kør gaffeltrucken med lastgaffelne helt ind under lasten, indtil gaffelne rager ud på den anden side.
   - Tag højde for tyngdepunktet.
5. Transportér skabet.

6. Tekniske data

Artikelnummer	Størrelse	Bæreevne	Passer til bakindretning	Passer til bakindretydbde	Passer til
958010, 958015	16	500 kg	400 mm / 16 G	650 mm / 26 G	GARANT GridLine-bænkindretning
	24	500 kg	600 mm / 24 G	650 mm / 26 G	
958060, 958065, 958066	24	1500 kg	600 mm / 24 G	600 mm / 24 G	GARANT GridLine-værktøjsskab
	30	1500 kg	750 mm / 30 G	600 mm / 24 G	
	40	1500 kg	1000 mm / 40 G	600 mm / 24 G	
958080, 958085, 958086	24	1500 kg	600 mm / 24 G	700 mm / 28 G	GARANT GridLine-værktøjsskabe
	30	1500 kg	750 mm / 30 G	700 mm / 28 G	
	40	1500 kg	1000 mm / 40 G	700 mm / 28 G	
	50	1500 kg	1250 mm / 50 G	700 mm / 28 G	
	60	1500 kg	1500 mm / 60 G	700 mm / 28 G	
958140, 958145, 958146	20	1000 kg	500 mm / 20 G	500 mm / 20 G	GARANT GridLine-skabe
	30	1000 kg	750 mm / 30 G	500 mm / 20 G	
	40	1000 kg	1000 mm / 40 G	500 mm / 20 G	
	50	1000 kg	1250 mm / 50 G	500 mm / 20 G	
	60	1000 kg	1500 mm / 60 G	500 mm / 20 G	
958170, 958175, 958176	30	1000 kg	750 mm / 30 G	700 mm / 28 G	GARANT GridLine-skabe
	40	1000 kg	1000 mm / 40 G	700 mm / 28 G	
	60	1000 kg	1500 mm / 60 G	700 mm / 28 G	
	80	1000 kg	2000 mm / 80 G	700 mm / 28 G	

6.1 MÅL I G
25 mm svarer til 1 G.

7. Bortskaffelse

Overholdt de nationale og regionale forskrifter for miljø og bortskaffelse med henblik på korrekt bortskaffelse eller genanvendelse. Metal, ikke-jernholdige metaller, kompositmaterialer skal sorteres efter type og bortskaffes på miljøvenlig vis. En genvinding er at foretrække frem for en bortskaffelse. Kontakt Hoffmann Groups kundeservice.

fr Socle

1. Remarques générales

Lire, respecter et conserver les instructions d'utilisation à des fins de consultation ultérieure, et toujours les garder à disposition.

2. Informations complémentaires

Respecter les instructions d'utilisation de l'armoire ou de l'armoire à outils.

3. Sécurité

3.1 SYMBOLES ET REPRÉSENTATIONS

ATTENTION — Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou modérées.
Informations sur le groupe cible concerné.

3.2 UTILISATION NORMALE
- Tenir compte des possibilités de combinaison conformément aux caractéristiques techniques [> Page 1].
- Codes art. 958065 réf. 30,40 ; 958066 réf. 30, 40 ; 958085 réf. 30, 40, 50, 60 ; 958086 réf. 30, 40, 50, 60 ; 958146 réf. 30, 40, 50, 60, 80 ; 958176 : le transport de l'armoire avec un chariot élévateur est possible en retirant le cache.
- Monter uniquement sur les trous correspondants.
- Respecter les charges admissibles maximales.

3.3 MAUVAIS USAGE RAISONNABLEMENT PRÉVISIBLE
- Ne pas déplacer les armoires avec socle lorsqu'elles sont chargées.
- Codes art. 958010, 958015, 958060, 958065 réf. 24, 958066 réf. 24 ; 958080 ; 958085 réf. 24 ; 958086 réf. 24 ; 958140 ; 958145 ; 958146 réf. 20 ; 958170 ; 958175 : ne pas utiliser pour le transport avec un chariot élévateur.

3.4 EQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE
Porter des gants et des chaussures de protection lors du montage et du transport.

4. Montage

4.1 SOCLE SUR ÉTABLI GRIDLINE
D A + C B + G
- Bâti de l'établi complétement vidé.
- Tiroirs inférieurs retirés.
1. Retourner l'établi avec l'aide de deux personnes et le poser sur une surface plane et propre.
2. Positionner le socle selon les trous de manière affleurante avec la partie inférieure du bâti.
3. Insérer huit vis par le haut à travers le socle et le bâti et visser par l'intérieur du bâti à l'aide d'un écrou chacune.

4.2 SOCLE SUR ARMOIRE À OUTILS, ARMOIRE OU ARMOIRE GRANDE CAPACITÉ GRIDLINE
D A + C / D / G / D / E / F + G
- Armoire complétement vidée.
- Armoire à outils : tiroirs inférieurs retirés.
1. Avec les traverses fournies : accrocher les traverses dans les plinthes latérales et visser à la plinthe à l'aide de quatre vis.
2. Retirer la tablette inférieure de l'armoire en la soulevant au niveau des perforations latérales.

ATTENTION! Risque de coupure. Porter des gants de protection.
3. Retourner l'armoire à outils avec l'aide de deux personnes et la poser sur une surface plane et propre. Poser l'armoire sur sa face arrière.
4. Positionner les plinthes selon les trous de manière affleurante avec les parois latérales sur la partie inférieure du bâti.
   Positionner les plinthes en U selon les trous de manière affleurante avec l'arrière de l'armoire, l'avant de l'armoire et les parois latérales sur la partie inférieure du bâti.
5. Socle sans traverse : insérer quatre vis par le haut à travers le côté de la plinthe et le bâti et visser par l'intérieur du bâti à l'aide d'un écrou chacune.
   Socle avec traverses : insérer quatre vis par le haut par les traverses et le bâti et visser par l'intérieur du bâti à l'aide d'un écrou chacune.
6. Retourner l'armoire avec l'aide de deux personnes et la poser avec le socle sur une surface plane et propre.
7. Socle de plus de 50 mm de haut : accrocher les socles avant et arrière dans le socle à l'aide de crochets.

5. Transport

Valable pour les codes art. 958065 réf. 30,40 ; 958066 réf. 30, 40 ; 958085 réf. 30, 40, 50, 60 ; 958086 réf. 30, 40, 50, 60 ; 958146 réf. 30, 40, 50, 60, 80 ; 958176.

ATTENTION

Risque de basculement de l'armoire
Risque d'écrasement du corps.
- Toujours retirer les caches avant et arrière.
- Engager complétement le chariot élévateur sous l'armoire.
- Lors du levage, tenir compte du centre de gravité.

Personne formée à la manœuvre de l'engin de transport utilisé. Expérience dans le transport de marchandises lourdes et volumineuses.

1. Verrouiller les tiroirs et la porte.
2. Sécuriser les voies de déplacement et de transport.
3. Retirer les caches avant et arrière.
4. Introduire les fourches entièrement sous la charge jusqu'à ce qu'elles ressortent de l'autre côté.
   - Tenir compte du centre de gravité.
5. Transporter l'armoire.

6. Caractéristiques techniques

Code article	Réf.	Charge admissible	Pour largeur de bâti	Pour hauteur de bâti	Convient pour
958010, 958015	16	500 kg	400 mm / 16 G	650 mm / 26 G	Bâti d'établi GARANT GridLine
	24	500 kg	600 mm / 24 G	650 mm / 26 G	
958060, 958065, 958066	24	1 500 kg	600 mm / 24 G	600 mm / 24 G	Armoires à outils GARANT GridLine
	30	1 500 kg	750 mm / 30 G	600 mm / 24 G	
	40	1 500 kg	1 000 mm / 40 G	600 mm / 24 G	
958080, 958085, 958086	24	1 500 kg	600 mm / 24 G	700 mm / 28 G	Armoires à outils GARANT GridLine
	30	1 500 kg	750 mm / 30 G	700 mm / 28 G	
	40	1 500 kg	1 000 mm / 40 G	700 mm / 28 G	
	50	1 500 kg	1 250 mm / 50 G	700 mm / 28 G	
	60	1 500 kg	1 500 mm / 60 G	700 mm / 28 G	
958140, 958145, 958146	20	1 000 kg	500 mm / 20 G	500 mm / 20 G	Armoires GARANT GridLine
	30	1 000 kg	750 mm / 30 G	500 mm / 20 G	
	40	1 000 kg	1 000 mm / 40 G	500 mm / 20 G	
	50	1 000 kg	1 250 mm / 50 G	500 mm / 20 G	
	60	1 000 kg	1 500 mm / 60 G	500 mm / 20 G	
958170, 958175, 958176	30	1 000 kg	750 mm / 30 G	700 mm / 28 G	Armoires GARANT GridLine
	40	1 000 kg	1 000 mm / 40 G	700 mm / 28 G	
	60	1 000 kg	1 500 mm / 60 G	700 mm / 28 G	
	80	1 000 kg	2 000 mm / 80 G	700 mm / 28 G	

6.1 DIMENSIONS EN G
25 mm correspondent à 1 G.

7. Mise au rebut

Respecter la réglementation nationale et régionale en vigueur concernant la mise au rebut et le recyclage. Trier les matériaux métalliques, non métalliques, composites et auxiliaires et les mettre au rebut de manière respectueuse de l'environnement. Préférer le recyclage à la mise au rebut. Contacter le service clientèle de Hoffmann Group.

it Zoccolo

1. Note generali

Leggere il manuale d'uso, rispettarlo, conservarlo per riferimento futuro e tenerlo sempre a portata di mano.

2. Informazioni aggiuntive

Attenersi al manuale d'uso dell'armadio o della cassettiera per utensili.

3. Sicurezza

3.1 SIMBOLI E MEZZI DI RAPPRESENTAZIONE

ATTENZIONE — Indica un pericolo che può causare lesioni lievi o di media entità se non viene evitato.
Informazioni sul gruppo target di riferimento.

3.2 USO PREVISTO
- Osservare le possibilità di combinazione conformemente a Dati tecnici [> Pagina 1].
- n. art. 958065 Dim. 30,40; 958066 Dim. 30, 40; 958085 Dim. 30, 40, 50, 60; 958086 Dim. 30, 40, 50, 60; 958146 Dim. 30, 40, 50, 60, 80; 958176: Rimuovendo il diaframma, l'armadio può essere trasportato con il carrello elevatore.
- Montare solo nei fori corrispondenti.
- Rispettare la portata massima prevista.

3.3 USO SCORRETTO RAGIONEVOLMENTE PREVEDIBILE
- Gli armadi muniti di zoccolo non devono essere spostati quando sono carichi.
- n. art. 958010, 958015, 958060, 958065 Dim. 24, 958066 Dim. 24; 958080; 958085 Dim. 24; 958086 Dim. 24; 958140; 958145; 958146 Dim. 20; 958170; 958175: Non utilizzare per il trasporto con il carrello elevatore.

3.4 DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE
Durante le operazioni di montaggio e trasporto usare guanti protettivi e indossare scarpe di sicurezza.

4. Montaggio

4.1 ZOCCOLO SUL BANCO DA LAVORO GRIDLINE
D A + C B + G
- Cassettiera sul banco da lavoro completamente vuota.
- Cassetti inferiori smontati.
1. Capovolgere il banco da lavoro con l'aiuto di due persone e appoggiarlo su una superficie piana e pulita.
2. Posizionare lo zoccolo a livello sulla parte inferiore della cassettiera in corrispondenza dei fori.
3. Inserire otto viti dall'alto attraverso lo zoccolo e la cassettiera e avvitarle dall'interno della cassettiera stessa con un dado ciascuna.

4.2 ZOCCOLO SU CASSETTIERA PER UTENSILI, ARMADIO O ARMADIO CAPIENTE GRIDLINE

- Montować wyłącznie we właściwych otworach.
- Uwzględnić maksymalną nośność.

3.3 NIEWŁAŚCIWE UŻYTKOWANIE

- Nie przesuwać szaf z cokołami, gdy są obciążone.
- Nr 958010, 958015, 958060, 958065 rozm. 24, 958066 rozm. 24; 958080; 958085 rozm. 24; 958086 rozm. 24; 958140; 958145; 958146 rozm. 20; 958170; 958175: Nie używać do transportu wózkiem widłowym ręcznym.

3.4 ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

Podczas montażu i transportu nosić rękawice ochronne oraz ochronę stóp.

4. Montaż

4.1 CORKÓŁ NA STOLE WARSZTATOWYM GRIDLINE

Ⓐ A + Ⓑ B + Ⓒ G

- ✓ Obudowa stołu warsztatowego w pełni opróżniona.
- ✓ Najniższe szuflady są wyjęte.
- Dwie osoby muszą obrócić stół warsztatowy i ustawić go na równym i czystym podłożu.
- Umieścić cokół równo na spodzie obudowy tak, by pasował do otworów.
- Poprowadzić osiem śrub od góry przez cokół i obudowę, po czym przykręcić każdą od wnętrza obudowy za pomocą nakrętki.

4.2 CORKÓŁ NA SZAFIE NARZĘDZIOWEJ GRIDLINE, SZAFIE LUB SZAFCE O DUŻEJ POJEMNOŚCI

Ⓐ A + Ⓒ C / Ⓓ D / Ⓔ E / Ⓕ F + Ⓖ G

- ✓ Szafa w pełni opróżniona.
- ✓ Szafa narzędziowa: Najniższe szuflady są wyjęte.
- W przypadku dołączonych traversów: zacząć od traversy o bocznie listwy cokołu i przykręcić do nich, używając kaldoranowo czterech śrub.
- Wyjąć dolną półkę z szafy, podnosząc za otwory z boku.

PRZESTROGA! Ryzyko przecięcia. Nosić rękawice ochronne.

- Dwie osoby muszą obrócić szafę narzędziową i ustawić ją na równym i czystym podłożu. Położyć szafę na tylnej ścianie.
- Umieścić listwy cokołu na spodzie obudowy równo ze ścianami bocznymi tak, by pasowały do otworów. Umieścić listwy cokołu w kształcie litery L na spodzie obudowy w jednej płaszczyźnie z tyłu i przednią częścią szafy oraz ścianami bocznymi tak, by pasowały do otworów.
- Cokół bez traversów: poprowadzić cztery lub osiem śrub od góry przez boczną część listwy cokołu i obudowę, po czym przykręcić każdą od wnętrza obudowy za pomocą nakrętki.
  Cokół z traversami: poprowadzić cztery śruby od góry przez traversy i obudowę, po czym przykręcić każdą od wnętrza obudowy za pomocą nakrętki.
- Dwie osoby muszą obrócić szafę i ustawić ją wraz z cokołem na równym i czystym podłożu.
- Cokół o wysokości ponad 50 mm: korzystając z haczyków zaczepić przednią i tylną cokólną w cokole.

5. Transport

ⓘ *Dotyczy nr 958065 rozm. 30.40; 958066 rozm. 30, 40; 958085 rozm. 30, 40, 50, 60; 958086 rozm. 30, 40, 50, 60; 958146 rozm. 30, 40, 50, 60, 80; 958176.*

PRZESTROGA

Przewracająca się szafa

Ryzyko zmiażdżenia ciała.

- Zawsze zdjąć osłonę ze ściany przedniej i tylnej.
- Całkowicie wjechać wózkiem widłowym ręcznym pod szafę.
- Podczas podnoszenia uwzględnić punkt ciężkości.

Personel poinstruowany w zakresie obsługi stosowanych środków transportu. Doświadczenie w transporcie ciężkich i zajmujących dużo miejsca przedmiotów.

1. Zamknąć szuflady i dzwiczki.
2. Zabezpieczyć drogi przesuwania i transportowe.
3. Zdjąć osłonę ze ściany przedniej i tylnej.
4. Całkowicie wsunąć wózły widłowe pod ładunek, aż będą wystawać po przeciwnej stronie.
   - Uwzględnić punkt ciężkości.
5. Przestransportować szafę.
6. Transportar o armário.

6. Dane techniczne

Numer artykułu	Rozmiar	Nośność	Pasuje do szerokości obudowy	Pasuje do głębokości obudowy	Pasuje do
958010, 958015	16	500 kg	400 mm / 16 G	650 mm / 26 G	Obudowa stołu warsztatowego GARANT GridLine
	24	500 kg	600 mm / 24 G	650 mm / 26 G	
958060, 958065, 958066	24	1500 kg	600 mm / 24 G	600 mm / 24 G	Szafy narzędziowe GARANT GridLine
	30	1500 kg	750 mm / 30 G	600 mm / 24 G	
	40	1500 kg	1000 mm / 40 G	600 mm / 24 G	
958080, 958085, 958086	24	1500 kg	600 mm / 24 G	700 mm / 28 G	Szafy narzędziowe GARANT GridLine
	30	1500 kg	750 mm / 30 G	700 mm / 28 G	
	40	1500 kg	1000 mm / 40 G	700 mm / 28 G	
	50	1500 kg	1250 mm / 50 G	700 mm / 28 G	
	60	1500 kg	1500 mm / 60 G	700 mm / 28 G	
958140, 958145, 958146	20	1000 kg	500 mm / 20 G	500 mm / 20 G	Szafy GARANT GridLine
	30	1000 kg	750 mm / 30 G	500 mm / 20 G	
	40	1000 kg	1000 mm / 40 G	500 mm / 20 G	
	50	1000 kg	1250 mm / 50 G	500 mm / 20 G	
	60	1000 kg	1500 mm / 60 G	500 mm / 20 G	
	80	1000 kg	2000 mm / 80 G	500 mm / 20 G	
958170, 958175, 958176	30	1000 kg	750 mm / 30 G	700 mm / 28 G	Szafy GARANT GridLine
	40	1000 kg	1000 mm / 40 G	700 mm / 28 G	
	60	1000 kg	1500 mm / 60 G	700 mm / 28 G	
	80	1000 kg	2000 mm / 80 G	700 mm / 28 G	

6.1 WYMIARY W G

25 mm odpowiada 1 G.

7. Utylizacja

Przestrzegać lokalnych i lokalnych przepisów dotyczących ochrony środowiska i utylizacji regulujących prawidłowe usuwanie i recykling opadów. Metale, niemetale, materiały kompozytowe i pomocnicze należy posegregować i utylizować w sposób nieszkodliwy dla środowiska naturalnego. Pierwsze wykorzystanie na priorytet przed utylizacją. Skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Hoffmann Group.

pt Base

1. Indicações gerais

Ler e respeitar o manual de instruções, guardar para referência futura e manter sempre disponível para consulta.

2. Informações suplementares

Observar o manual de instruções do armário ou do armário de ferramentas.

3. Segurança

3.1 SÍMBOLOS E MEIOS DE REPRESENTAÇÃO

CUIDADO	Identifica um perigo que pode causar ferimentos ligeiros ou de gravidade média se não for evitado.
	Informações acerca do grupo-alvo.

3.2 UTILIZAÇÃO ADEQUADA

- Observar as combinações possíveis de acordo com os dados técnicos (☞ Página 2).
- Nº.: 958065 tam. 30,40; 958066 tam. 30, 40; 958085 tam. 30, 40, 50, 60; 958086 tam. 30, 40, 50, 60; 958146 tam. 30, 40, 50, 60, 80; 958176: Retirando a tampa, é possível o transporte com um carro elevatório.
- Apenas montar nos furos correspondentes.
- Respeitar as capacidades de carga máximas.

3.3 UTILIZAÇÃO INDEVIDA

- Não deslocar os armários com base no estado com carga.
- Nº.: 958010, 958015, 958060, 958065 tam. 24, 958066 tam. 24; 958080; 958085 tam. 24; 958086 tam. 24; 958140; 958145; 958146 tam. 20; 958170; 958175: Não utilizar para o transporte com carro elevatório.

3.4 EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Usar luvas de protenção e protenção para os pés durante a montagem e transporte.

4. Montagem

4.1 BASE NA BANCADA DE TRABALHO GRIDLINE

Ⓐ A + Ⓑ B + Ⓖ G

- ✓ Caixa na bancada de trabalho totalmente vazia.
- ✓ Gavetas inferiores desmontadas.

1. Virar a bancada de trabalho com a ajuda de duas pessoas e colocar sobre piso plano e limpo.
2. Posicionar a base de acordo com os furos e nivelada com a parte inferior da caixa.
3. Inserir oito parafusos a partir de cima através da base e da caixa e aparafusar respetivamente com uma porca do lado inferior da caixa.

4.2 BASE NO ARMÁRIO DE FERRAMENTAS GRIDLINE, ARMÁRIO OU ARMÁRIO DE GRANDE CAPACIDADE

Ⓐ A + Ⓒ C / Ⓓ D / Ⓔ E / Ⓕ F + Ⓖ G

- ✓ Armário totalmente vazio.
- ✓ Armário de ferramentas: Gavetas inferiores desmontadas.

1. Com as travessas fornecidas: Montar as travessas nos frisos da base e aparafusar respetivamente com quatro parafusos.
2. Remover a prateleira inferior do armário, levantando pelos orifícios laterais.

CUIDADO! Perigo de corte. Usar luvas de protenção.

3. Virar o armário de ferramentas com a ajuda de duas pessoas e colocar sobre piso plano e limpo. Colocar o armário sobre a parte de trás.
4. Posicionar os frisos da base de acordo com os furos e nivelados com as paredes laterais na parte inferior da caixa.
   Posicionar os frisos da base em forma de U de acordo com os furos e nivelados com a parte posterior do armário, a parte frontal do armário e as paredes laterais na parte inferior da caixa.
5. Base sem traversa: Inserir quatro ou oito parafusos a partir de cima através da parte lateral do friso da base e da caixa e aparafusar respetivamente com uma porca do lado interior da caixa.
   Base com traversas: Inserir quatro parafusos a partir de cima através das travessas e da caixa e aparafusar respetivamente com uma porca do lado interior da caixa.
6. Virar o armário com a ajuda de duas pessoas e colocar sobre piso plano e limpo com a base.
7. Base com altura superior a 50 mm: Montar as tampas frontal e traseira na base com ganchos.

5. Transporte

ⓘ *Válido para n.º 958065 tam. 30,40; 958066 tam. 30, 40; 958085 tam. 30, 40, 50, 60; 958086 tam. 30, 40, 50, 60; 958146 tam. 30, 40, 50, 60, 80; 958176.*

CUIDADO

O armário pode tombar

Perigo de esmagamento do corpo.

- Retirar sempre a tampa das partes frontal e traseira.
- Avançar totalmente o carro elevatório para baixo do armário.
- Ter em conta o centro de gravidade ao elevar.

Pessoa instruída no manuseio do meio de transporte utilizado. Experiência no transporte de mercadorias pesadas e volumosas.

1. Fechar as gavetas e a porta.
2. Proteger as vias de deslocação e transporte.
3. Retirar a tampa das partes frontal e traseira.
4. Avançar totalmente os garfos de carregamento para baixo da carga, até que os garfos sobressaiam do lado oposto.
   - Ter em conta o centro de gravidade.
5. Transportar o armário.

6. Dados técnicos

Número de artigo	Tamanho	Capacidade de carga	Adequado para a largura da caixa	Adequado para a profundidade da caixa	Adequado para
958010, 958015	16	500 kg	400 mm / 16 G	650 mm / 26 G	Caixa de bancada de trabalho GARANT GridLine
	24	500 kg	600 mm / 24 G	650 mm / 26 G	
958060, 958065, 958066	24	1500 kg	600 mm / 24 G	600 mm / 24 G	Armários de ferramentas GARANT GridLine
	30	1500 kg	750 mm / 30 G	600 mm / 24 G	
	40	1500 kg	1000 mm / 40 G	600 mm / 24 G	
958080, 958085, 958086	24	1500 kg	600 mm / 24 G	700 mm / 28 G	Armários de ferramentas GARANT GridLine
	30	1500 kg	750 mm / 30 G	700 mm / 28 G	
	40	1500 kg	1000 mm / 40 G	700 mm / 28 G	
	50	1500 kg	1250 mm / 50 G	700 mm / 28 G	
	60	1500 kg	1500 mm / 60 G	700 mm / 28 G	
958140, 958145, 958146	20	1000 kg	500 mm / 20 G	500 mm / 20 G	Armários GARANT GridLine
	30	1000 kg	750 mm / 30 G	500 mm / 20 G	
	40	1000 kg	1000 mm / 40 G	500 mm / 20 G	
	50	1000 kg	1250 mm / 50 G	500 mm / 20 G	
	60	1000 kg	1500 mm / 60 G	500 mm / 20 G	
	80	1000 kg	2000 mm / 80 G	500 mm / 20 G	
958170, 958175, 958176	30	1000 kg	750 mm / 30 G	700 mm / 28 G	Armários GARANT GridLine
	40	1000 kg	1000 mm / 40 G	700 mm / 28 G	
	60	1000 kg	1500 mm / 60 G	700 mm / 28 G	
	80	1000 kg	2000 mm / 80 G	700 mm / 28 G	

6.1 DIMENSIUNI ÎN G

25 mm corespund 1 G.

7. Eliminarea deșeurilor

Respectați prevederile naționale și pe cele regionale privind protecția mediului și eliminarea deșeurilor, în sensul eliminării sau reciclării corecte a acestora. Separați metalele, nemetalele, materialele compozite și consumabile și eliminați-le ecologic. Este preferată reciclarea în locul eliminării ca depozu. Contactați Servicul pentru clienți al Hoffmann Group.

sv Sockel

1. Allmänna anvisningar

Läs, beakta och förvara bruksanvisningen för senare användning och se till att den alltid är tillgänglig.

2. Ytterligare information

Följ bruksanvisningen för skåpet eller verktygsskåpet.

3. Säkerhet

3.1 SYMBOLER OCH ÅTERGIVNINGSSÄTT

OBSERVA	Anger en risk som kan medföra lätta eller måttliga kroppsskador om den inte undanröjs.
	Information om berörd målgrupp.

3.2 AVSEDD ANVÄNDNING

- Beakta kombinationsmöjligheterna enligt Tekniska data (☞ Sida 2).
- Nr 958065 rst. 30,40; 958066 rst. 30, 40; 958085 rst. 30, 40, 50, 60; 958086 rst. 30, 40, 50, 60; 958146 rst. 30, 40, 50, 60, 80; 958176: Genom att ta av panelen kan skåpet transporteras med lyftvagn.
- Montera enbart i de tillhörande hålen.
- Observera maximala bärförmågor.

3.3 FELAKTIG ANVÄNDNING

- Skåp med sockel får inte flyttas i lastat tillstånd.
- Nr 958010, 958015, 958060, 958065 storlek 24, 958066 storlek 24; 958080; 958085 storlek 24; 958086 storlek 24; 958140; 958145; 958146 storlek 20; 958170; 958175: Använd inte för transport med lyftvagn.

3.4 PERSONLIG SKYDDSUTRUSTNING

Använd skyddshandskar och fotskydd vid montering och transport.

4. Montering

4.1 SOCKEL PÅ GRIDLINE-ARBETSBÄNK

Ⓐ A + Ⓑ B + Ⓖ G

- ✓ Kåpan på arbetsbänken är helt tom.
- ✓ Nedre lådor demonterade.

1. Lät två personer vända arbetsbänken och lägga den på ett plant och rent underlag.
2. Positionera sockeln utifrån hålen jämnt på kåpans undersida.
3. Sätt i åtta skruvar uppifrån genom sockeln och kåpan och fäst dem från höljets insida med en mutter vardera.

4.2 SOCKEL PÅ GRIDLINE VERKTYGSSKÅP, SKÅP ELLER STORVOLYMSKÅP

Ⓐ A + Ⓒ C / Ⓓ D / Ⓔ E / Ⓕ F + Ⓖ G

- ✓ Skåpet är helt tomt.
- ✓ Verktygsskåp: Nedre lådor demonterade.

1. Vid medföljande tvärbalkar: Sätt fast tvärbalkarna i sockellisterna på sidan och fäst dem på sockellisten med fyra skruvar vardera.
2. Ta ut det undre hyllplanet ur skåpet genom att lyfta det vid perforeringarna på sidorna.

FÖRSIKTIGHET! Risk för skärskador. Använd skyddshandskar.

3. Lät två personer vända verktygsskåpet och lägga det på ett plant och rent underlag. Lägg skåpet på baksidan.
4. Positionera sockellisterna utifrån hålen jämnt med sidoväggarna på kåpans undersida.
   Positionera sockellisterna utifrån hålen jämnt med skåpets baksida, framsida och sidovägger på kåpans underside.
5. Sockel utan tvärbalk: Sätt i fyra respektive åtta skruvar uppifrån genom sidodelen på sockellisten och kåpan och fäst dem från höljets insida med en mutter vardera.
   Sockel med tvärbalk: Sätt i fyra skruvar uppifrån genom tvärbalkarna och kåpan och fäst dem från höljets insida med en mutter vardera.
6. Lät två personer vända skåpet och lägga det med sockeln på ett plant och rent underlag.
7. Sockel med höjd över 50 mm: Sätt i de främre och bakre panelerna med krokarna i sockeln.

5. Transport

ⓘ *Gäller för nr 958065 stl. 30,40; 958066 stl. 30, 40; 958085 stl. 30, 40, 50, 60; 958086 stl. 30, 40, 50, 60; 958146 stl. 30, 40, 50, 60, 80; 958176.*

FÖRSIKTIGHET

Vältning av skåpet

Risk för klämskador.

- Ta alltid av panelen på fram- och baksidan.
- Kör in lyftvagnen helt under skåpet.
- Ta hänsyn till tyngdpunkten vid lyftningen.

Person instruerad i hantering av använd transportmedel. Erfarenhet av transport av tungt och skymmande gods.

1. Stäng utdragslådorna och dörren.
2. Säkra förflyttrinngs- och transportvägar.
3. Ta bort panelen på fram- och baksidan.
4. Kör in gaffarna helt under lasten tills gaffarna sticker ut på andra.
   - Observera tyngdpunkten.
5. Transportera skåpet.

6. Tekniska data

Artikelnummer	Storlek	Bärförmåga	Passar till lådhurtsbredd	Passar för hurtsdjup	Passar till
958010, 958015	16	500 kg	400 mm / 16 G	650 mm / 26 G	GARANT GridLine arbetsbänkshurts
	24	500 kg	600 mm / 24 G	650 mm / 26 G	
958060, 958065, 958066	24	1500 kg	600 mm / 24 G	600 mm / 24 G	GARANT GridLine verktygsskåp
	30	1500 kg	750 mm / 30 G	600 mm / 24 G	
	40	1500 kg	1000 mm / 40 G	600 mm / 24 G	
958080, 958085, 958086	24	1500 kg	600 mm / 24 G	700 mm / 28 G	GARANT GridLine verktygsskåp
	30	1500 kg	750 mm / 30 G	700 mm / 28 G	
	40	1500 kg	1000 mm / 40 G	700 mm / 28 G	
	50	1500 kg	1250 mm / 50 G	700 mm / 28 G	
	60	1500 kg	1500 mm / 60 G	700 mm / 28 G	
958140, 958145, 958146	20	1000 kg	500 mm / 20 G	500 mm / 20 G	GARANT GridLine skåp
	30	1000 kg	750 mm / 30 G	500 mm / 20 G	
	40	1000 kg	1000 mm / 40 G	500 mm / 20 G	
	50	1000 kg	1250 mm / 50 G	500 mm / 20 G	
	60	1000 kg	1500 mm / 60 G	500 mm / 20 G	
	80	1000 kg	2000 mm / 80 G	500 mm / 20 G	
958170, 958175, 958176	30	1000 kg	750 mm / 30 G	700 mm / 28 G	GARANT GridLine skåp
	40	1000 kg	1000 mm / 40 G	700 mm / 28 G	
	60	1000 kg	1500 mm / 60 G	700 mm / 28 G	
	80	1000 kg	2000 mm / 80 G	700 mm / 28 G	

6.1 MÄTT I G

25 mm motsvarar 1 G.

7. Avfallshantering

Följ nationella och regionala miljöskydds- och avfallsbestämmelser för fackmässig avfallshantering eller återvinning. Separera metaller, icke-metaller, kompositer och hjälpmaterial och omhänderta dem miljömässigt korrekt. Återvinning är att föredra framför avfallshantering. Kontakta Hoffmann Groups kundtjänst.

sk Sokel

1. Všeobecné pokyny

Prečítajte si návod na obsluhu, dodržiavajte v ňom uvedené pokyny, uschovajte ho pre neskoršie použitie a uložte ho na také miesto, aby bol vždy k dispozícii.

2. Ďalšie informácie

Dodržiavajte návod na obsluhu pre skrinku alebo skrinku na náradie.

3. Bezpečnosť

3.1 SYMBOLY A ZOBRAZOVACIE PROSTRIEDKY

UPOZORNENIE	Označuje nebezpečenstvo, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.
	Informácie o príslušnej cieľovej skupine.

3.2 ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

- Dodržiavajte možnosti kombinácií podľa Technických údajov (☞ Strana 2).
- Č. 958065 veľ. 30,40; 958066 veľ. 30, 40; 958085 veľ. 30, 40, 50, 60; 958086 veľ. 30, 40, 50, 60; 958146 veľ. 30, 40, 50, 60, 80; 958176: Odstránením krytu je možné skrinku prepravovať vysokozdvižným vozíkom.
- Montujte iba na príslušné otvory.
- Dodržiavajte maximálnu nosnosť.

3.3 POUŽÍVANIE V ROZPORE S URČENÍM

- Nepremiestňujte naložené skrine so vozkom.
- Č. 958010, 958015, 958060, 958065 veľ. 24, 958066 veľ. 24; 958080; 958085 veľ. 24; 958086 veľ. 24; 958140; 958145; 958146 veľ. 20; 958170; 958175: Nepoužívajte na prepravu vysokozdvižným vozíkom.

3.4 OSOBNÉ OCHRANNÉ VYBAVENIE

Počas montáže a prepravy noste ochranné rukavice a ochranu nôh.

4. Montáž

4.1 SOKEL NA PRACOVNÝ STÔL GRIDLINE

Ⓐ A + Ⓑ B + Ⓖ G

- ✓ Korpus skrine na pracovnom stole je úplne vyprázdnený.
- ✓ Najspodnejšie zásuvky sú vybraté.

1. Otočte pracovný stôl za pomoci dvoch osôb a položte ho na rovný, čistý povrch.
2. Umiestnite sokel v jednej rovine so spodnou stranou korpusu podľa otvorov.
3. Vložte osem skrutiek zhora cez sokel a korpus skrine a priskrutkujte ich spolu s maticou z vnútornej strany korpusu.

4.2 SOKEL NA SKRINI NA NÁRADIE GRIDLINE, SKRINI ALEBO VEĽKOPRIESTOROVEJ SKRINI

Ⓐ A + Ⓒ C / Ⓓ D / Ⓔ E / Ⓕ F + Ⓖ G

- ✓ Skrňa je úplne vyprázdnená.
- ✓ Skrňa na náradie: Najspodnejšie zásuvky sú vybraté.

1. Pri dodaných traverzách: Traverzy zaveste do bočných soklových líšt a štyrmi skutkami ich priskrutkujte k soklovej lište.
2. Spodnú policu vyberte zo skrine nadvihnutím na bočných výrezoch.

UPOZORNENIE! Nebezpečenstvo poranenia. Noste ochranné rukavice.

3. Otočte skrňu na náradie za pomoci dvoch osôb a položte ju na rovný, čistý povrch. Položte skrňu na zadnú časť.
4. Umiestnite soklové lišty podľa otvorov v jednej rovine s bočnými stenami na spodnej strane korpusu.
   Soklové lišty v tvare U umiestnite v jednej rovine so zadnou stranou skrine, prednou stranou skrine a bočnými stenami na spodnej strane korpusu podľa otvorov.
5. Sokel bez traverzy: Vložte štyri alebo osem skrutiek zhora cez bočný diel soklovej lišty a korpus skrine a priskrutkujte ich spolu s maticou z vnútornej strany korpusu.
   Sokel s traverzami: Vložte štyri skrutky cez traverzy a korpus skrine a priskrutkujte ich spolu s maticou z vnútornej strany korpusu.
6. Otočte skrňu za pomoci dvoch osôb a umiestnite ju na rovný, čistý povrch.
7. Sokel s výškou nad 50 mm: Zaveste predný a zadný kryt do sokla pomocou háčikov.

5. Prepravа

ⓘ *Platí pre č. 958065 veľ. 30,40; 958066 veľ. 30, 40; 958085 veľ. 30, 40, 50, 60; 958086 veľ. 30, 40, 50, 60; 958146 veľ. 30, 40, 50, 60, 80; 958176.*

UPOZORNENIE

Vyklápacia skrňa

Nebezpečenstvo pomliaždenia tela.

- Vždy odstráňte kryt na prednej a zadnej strane.
- Zasuňte vysokozdvižný vozík úplne pod skrňu.
- Pri zdvihnutí berte do úvahy ťažisko.

Poučená osoba o používaní použitého prepravného prostriedku. Skúsenosti s prepravou ťažkého a objemného tovaru.

1. Zamknite zásuvky a dvierka.
2. Zabezpečte posuvné a prepravné cesty.
3. Odstráňte kryt na prednej a zadnej strane.
4. Nakladacie vilice úplne zasuvajte pri zatažení, až kým vidlice nebudú vyčnievať na opačnej strane.
   - Berte do úvahy ťažisko.
5. Prepravte skrňu.

6. Technické údaje

Číslo výrobku	Veľkosť	Nosnosť	Vhodné pre šírku pozdĺra	Vhodné pre hĺbku korpusu skrine	Vhodné pre
958010, 958015	16	500 kg	400 mm/16 G	650 mm/26 G	Korpus skrine pracovného stola GARANT GridLine
	24	500 kg	600 mm/24 G	650 mm/26 G	
958060, 958065, 958066	24	1500 kg	600 mm/24 G	600 mm/24 G	Skrine na náradie GARANT GridLine
	30	1500 kg	750 mm/30 G	600 mm/24 G	
	40	1500 kg	1000 mm/40 G	600 mm/24 G	
958080, 958085, 958086	24	1500 kg	600 mm/24 G	700 mm/28 G	Skrine na náradie GARANT GridLine
	30	1500 kg	750 mm/30 G	700 mm/28 G	
	40	1500 kg	1000 mm/40 G	700 mm/28 G	
	50	1500 kg	1250 mm/50 G	700 mm/28 G	
	60	1500 kg	1500 mm/60 G	700 mm/28 G	
958140, 958145, 958146	20	1000 kg	500 mm/20 G	500 mm/20 G	Skrine GARANT GridLine
	30	1000 kg	750 mm/30 G	500 mm/20 G	
	40	1000 kg	1000 mm/40 G	500 mm/20 G	
	50	1000 kg	1250 mm/50 G	500 mm/20 G	
	60	1000 kg	1500 mm/60 G	500 mm/20 G	
	80	1000 kg	2000 mm/80 G	500 mm/20 G	
958170, 958175, 958176	30	1000 kg	750 mm/30 G	700 mm/28 G	Skrine GARANT GridLine
	40	1000 kg	1000 mm/40 G	700 mm/28 G	
	60	1000 kg	1500 mm/60 G	700 mm/28 G	
	80	1000 kg	2000 mm/80 G	700 mm/28 G	

6.1 ROZMERY V G

25 mm zodpovedá 1 G.

7. Likvidácia

Na odbornú likvidáciu a recykláciu je potrebné dodržiavať národné a regionálne predpisy na ochranu životného prostredia a likvidáciu. Kovy, nekovy, spájacie a pomocné materiály sa musia triediť a ekologicky likvidovať. Recyklácia je vhodnejšia ako likvidácia. Kontaktujte zákaznícku službu Hoffmann Group.

sl Podstavek

1. Splošni napotki

Navodila za uporabo morate prebrati, jih upoštevati, shraniti za poznejšo uporabo in imeti vedno na voljo.

2. Nadaljnje informacije

Upoštevajte navodila za uporabo omare ali omare za orodje.

3. Varnost

3.1 SIMBOLI IN IZRAZNA SREDSTVA

POZOR	Označuje nevarnost, ki lahko privede do lažje ali srednje poškodbe, če je ne preprečite.
	Informacije o zadevni ciljni skupini.

3.2 NAMEN UPORABE

- Upoštevajte možnosti kombiniranja v skladu s tehničnimi podatki (☞ Stran 2).
- Art. 958065 vel. 30, 40; 958066 vel. 30, 40; 958085 vel. 30, 40, 50, 60; 958086 vel. 30, 40, 50, 60; 958146 vel. 30, 40, 50, 60, 80; 958176: Ce snamete pokrov, je možen transport omare s paletnim viličarjem.
- Montirajte samo na ustrezne izvrtine.
- Upoštevajte maksimalne nosilnosti.

3.3 NAPAČNA UPORABA

- Ne premikajte naloženih omar s podnožjem.
- Št. 958010, 958015, 958060, 958065 vel. 24, 958066 vel. 24; 958080; 958085 vel. 24; 958086 vel. 24; 958140; 958145; 958146 vel. 20; 958170; 958175: Ne uporabljajte za transport s paletnim viličarjem.

3.4 OSEBNA VAROVALNA OPREMA

Pri montaži in transportu uporabljajte zaščitne delovne rokavice in zaščito nog.

4. Montaža

4.1 PODNOŽJE NA DELOVNI MIZI GRIDLINE

Ⓐ A + Ⓑ B + Ⓖ G

- ✓ Ohišje na delovni mizi je popolnoma izpraznjeno.
- ✓ Spodnji predali so odstranjeni.

1. S pomočjo dveh oseb obrnite delovno mizo in jo postavite na ravno, čisto povrtino.
2. Podnožje postavite poravnano z luknjami na spodnji strani ohišja.
3. Vztavite osem vijakov od zgoraj skozi podnožje in ohišje ter jih privijte skupaj z matico z notranje strani ohišja.

4.2 PODNOŽJE NA OMARI ZA ORODJE GRIDLINE, OMARI ALI VELIKOPROSTORSKI OMARI

Ⓐ A + Ⓒ C / Ⓓ D / Ⓔ E / Ⓕ F + Ⓖ G

- ✓ Omara je v celoti izpraznjena.
- ✓ Omara za orodje: Spodnji predali so odstranjeni.

1. Pri dobavljenih noslnih prečkah: Vpnite nosilne prečke v leteve podnožja in jih privijte na letev podnožja s po štirimi vijaki.
2. Iz omare odstranite spodnjo polico, tako da jo dvignete na stranskih odprtinah.

POZOR! Nevarnost vrezov. Nosite zaščitne rokavice.

3. S pomočjo dveh oseb obrnite omaro za orodje in jo postavite na ravno, čisto povrtino. Položite omaro na hrbet.
4. Letve podnožja postavite poravnano z luknjami s stranskimi stenami na spodnjo stran ohišja.
   U-letve podnožja postavite poravnano z luknjami s hrbtno stranjo omare, sprednjo stranjo omare in bočnimi stenami na spodnjo stran ohišja.
5. Podnožje brez nosilne prečke: Vstavite štiri oz. osem vijakov od zgoraj skozi stranski del letve podnožja in ohišje ter jih privijte skupaj z matico z notranje strani ohišja.
   Podnožje z nosilno prečko: Vstavite štiri vijake od zgoraj skozi nosilne prečke in ohišje ter jih privijte skupaj z matico z notranje strani ohišja.
6. S pomočjo dveh oseb obrnite omaro in jo s podnožjem postavite na ravno, čisto povrtino.
7. Podnožje z višino nad 50 mm: Obesite sprednjo in zadnjo zaslonko na podstavek s kavlji.

5. Transport

ⓘ *Velja samo za art. 958065 vel. 30, 40; 958066 vel. 30, 40; 958085 vel. 30, 40, 50, 60; 958086 vel. 30, 40, 50, 60; 958146 vel. 30, 40, 50, 60, 80; 958176.*

POZOR

Omara z naglobom

Nevarnost zmečkanja telesa.

- Pokrov vedno izmed na sprednji in zadnji strani.
- Paletni viličar v celoti zapeljite pod omaro.
- Pri dvigovanju upoštevajte težišče.

Oseba usposobljena za rokovanje z uporabljenim prevoznim sredstvom. Izkušnje na področju transporta težkih in velikih bremen.

1. Zaprite predale in vrata.
2. Zavarujte drse in transportne poti.
3. Odstranite zaslonko na sprednji in zadnji strani.
4. Nakladalne vilice v celoti zapeljite pod tovor, tako da vilice štrlijo ven na nasprotni strani.
   - Upoštevajte težišče.
5. Transportirajte omaro.

6. Tehnični podatki

Številka artikla	Velikost	Nosilnost	Primerno za širino ohišja	Primerno za globino ohišja	Primerno za
958010, 958015	16	500 kg	400 mm/16 G	650 mm/26 G	Ohišje delovne mize GARANT GridLine
	24	500 kg	600 mm/24 G	650 mm/26 G	
958060, 958065, 958066	24	1500 kg	600 mm/24 G	600 mm/24 G	Omare za orodje GARANT GridLine
	30	1500 kg	750 mm/30 G	600 mm/24 G	
	40	1500 kg	1000 mm/40 G	600 mm/24 G	
958080, 958085, 958086	24	1500 kg	600 mm/24 G	700 mm/28 G	Omare za orodje GARANT GridLine
	30	1500 kg	750 mm/30 G	700 mm/28 G	
	40	1500 kg	1000 mm/40 G	700 mm/28 G	
	50	1500 kg	1250 mm/50 G	700 mm/28 G	
	60	1500 kg	1500 mm/60 G	700 mm/28 G	
958140, 958145, 958146	20	1000 kg	500 mm/20 G	500 mm/20 G	Omare GARANT GridLine
	30	1000 kg	750 mm/30 G	500 mm/20 G	
	40	1000 kg	1000 mm/40 G	500 mm/20 G	
	50	1000 kg	1250 mm/50 G	500 mm/20 G	
	60	1000 kg	1500 mm/60 G	500 mm/20 G	
	80	1000 kg	2000 mm/80 G	500 mm/20 G	
958170, 958175, 958176	30	1000 kg	750 mm/30 G	700 mm/28 G	Omare GARANT GridLine
	40	1000 kg	1000 mm/40 G	700 mm/28 G	
	60	1000 kg	1500 mm/60 G	700 mm/28 G	
	80	1000 kg	2000 mm/80 G	700 mm/28 G	

6.1 MERE V G

25 mm je enako 1G.

7. Odstranjevanje

Za pravilno odstranjevanje ali recikliranje upoštevajte nacionalne in regionalne predpise za varstvo okolja in odstranjevanje. Kovine, nekovine, kompozitne materiale in pomožne snovi ločite glede na vrsto in jih odstranite na okolju varen način. Recikliranje naj ima prednost pred odstranjevanjem. Kontaktirajte servis za stranke Hoffmann Group.

es Base

1. Avisos generales

Lea el manual de instrucciones, téngalo en cuenta y conérvelo para futuras consultas en cualquier momento.

2. Información secundaria

Tenga en cuenta el manual de instrucciones del armario o del armario de herramientas.

3. Seguridad

3.1 SÍMBOLOS Y MEDIOS DE REPRESENTACIÓN

ATENCIÓN	Identifica un peligro que puede ocasionar lesiones leves o medianamente graves si no se evita.
	Información sobre el grupo destinatario en cuestión.

3.2 USO CONFORME A LO PREVISTO

- Observe las posibles combinaciones según las especificaciones técnicas (☞ Página 2).
- N.º 958065 tam. 30,40; 958066 tam.